

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 6 5 1 2 1 7 5 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 156 512 175 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 04		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 送料金 諸料金																																							
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g																																									
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX		To (Addressee) Name & Address																																											
		Jiyeon Kim Jiyeon Kim 105, 1802, Gunsan Ocean Class Apartment, 27 Naejeong-ro, Gunsan-si, Jeollabuk-do (Naeheung-dong, Ocean Class) Postal Code 54042																																											
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		Country KOREA																																											
		<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width:15%;">HSコード HS tariff number</th> <th style="width:15%;">内容品の原産国 Country of origin of goods</th> <th style="width:15%;">内容品の個数 Number of items contained</th> <th style="width:15%;">正味重量 Net weight g</th> <th style="width:15%;">内容品の価格 Value</th> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td style="text-align: center;">3</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD18. 24</td> </tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> <tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr> </table>						HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	Health food		3		USD18. 24																												
HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value																																									
Health food		3		USD18. 24																																									
日本円換算合計 (円) Total Value		TEL 010-4035-5297 FAX 010-4035-5297 次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. <table style="width:100%;"> <tr> <td>☐ 贈物 Gift</td> <td>☐ 商品見本 Commercial sample</td> </tr> <tr> <td>☒ 販売品 Sale of goods</td> <td>☐ その他 Others</td> </tr> <tr> <td>☐ 返送品 Returned goods</td> <td>☐ 書類 Documents</td> </tr> </table>						☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample	☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others	☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents																																
		☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample																																										
☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others																																												
☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents																																												
日本円換算合計 (円) Total Value		1824 Yen																																											
		No commercial value for customs purpose only.																																											
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。																																							
ご署名 Signature of the sender Japan Boy		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.																																											
社員確認用 ☐		・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認																																											

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 6 5 1 2 1 7 5 1 P *

item number

FN 156 512 175 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 04		配達日時 (Date/time of delivery)			ご署名 (Signature of recipient)						
		To (Addressee) Name & Address Jiyeon Kim Jiyeon Kim 105, 1802, Gunsan Ocean Class Apartment, 27 Naejeong-ro, Gunsan-si, Jeollabuk-do (Naeheung-dong, Ocean Class) Postal Code 54042											
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA									
TEL +82-70-8028-0952		FAX		TEL 010-4035-5297 FAX 010-4035-5297									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value	
								3				USD18.24	
No commercial value for customs purpose only.				HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value	
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this piece		番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。			

Customs declaration: ☐ Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 02 / 04

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN156512175JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Jiyeon Kim Jiyeon Kim 105, 1802, Gunsan Ocean Class Apartment, 27 Naejeong-ro, Gunsan-si, Jeollabuk-do (Naeheung-dong, Ocean Class) 54042, KOREA TEL 010-4035-5297 FAX 010-4035-5297	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 6.08	USD 18.24
総合計 (Total)			3		USD 18.24

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Boy

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



(item number) EN 156 512 175 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

From (Sender) Name & Address Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 04		損害要償額			郵便料金 送料金		諸料金		
		総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid						
To (Addressee) Name & Address Jiyeon Kim Jiyeon Kim 105, 1802, Gunsan Ocean Class Apartment, 27 Naejeong-ro, Gunsan-si, Jeollabuk-do (Naeheung-dong, Ocean Class)				Postal Code 54042							
				Postal Code 54042							
Postal Code 135-0064		JAPAN		Country KOREA							
TEL +82-70-8028-0952		FAX									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4035-5297		
						3	g	USD18.24	FAX 010-4035-5297		
Health food									次の場合は口 に × をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.		
									☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value		
									1824 Yen		
ご署名 Signature of the sender		☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces					

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
日本郵船	TEL +82-70-8028-0952 FAX	

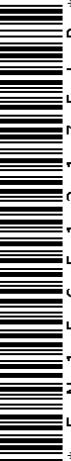


お問い合わせ番号(item number): EN 156 512 175 JP

✕ 切り離し後、両用紙とちに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✕

EMS受付局控 (Post office's copy)

Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX						Jiyeon Kim Jiyeon Kim 105, 1802, 27 Naejeong-ro, Gunsan-si, Jeollabuk-do (Naeheung-dong, Ocean Class) KOREA TEL 010-4035-5297 FAX 010-4035-5297					
お届け先						郵便番号 54042					
内容品詳細						損需要償額 (円)					
HSコード		原産国		個数		正味重量		価格			
				3		USD8.24					
Health food						☐ 贈物		☐ 商品見本		円 (yen) 合計 (円) (Postage)	
						☒ 贈光品		☐ その他			
						☐ 送込品		☐ 書類		円 (yen) g	
						日本円換算額合計 (円)					
No commercial value for customs purpose only.						1824					
						交付日付印 Date Stamp					


* E N 1 5 6 5 1 2 1 7 5 J P *

☒ 内品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開投される場合があることに同意します。



受付局控

10年保存